

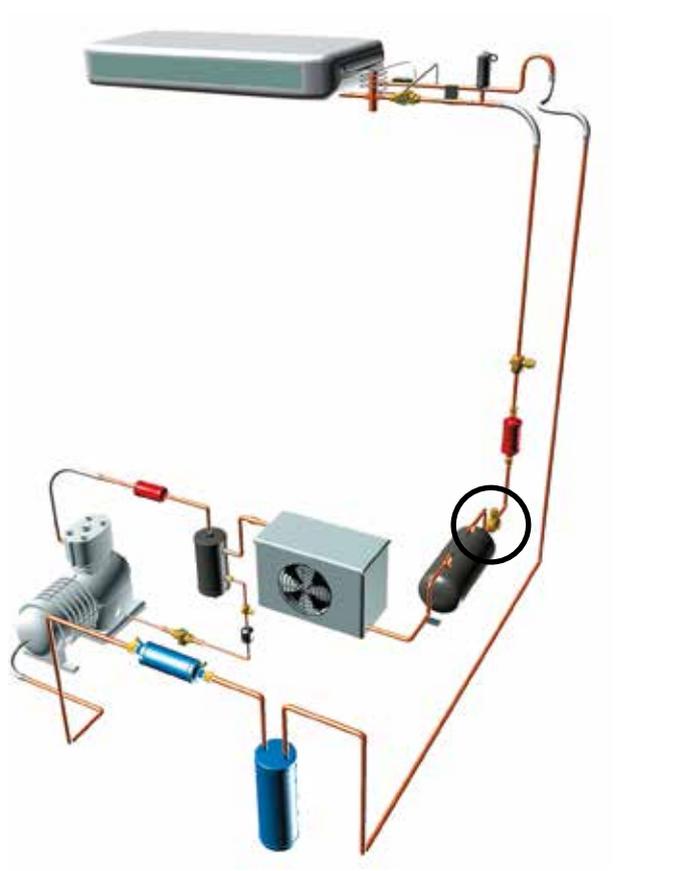


## Voyants de réservoirs

### → VCYR / VCYR-W

#### ■ Applications

- Contrôle immédiat et direct du niveau de fluide frigorigène en phase liquide, ou d'huile frigorigère d'installations de réfrigération et de conditionnement d'air.
- Le VCYR-W permet en plus le contrôle de la teneur en humidité du fluide frigorigène.
- Ces voyants de niveau se positionnent directement sur le corps des réservoirs ou sur les tuyauteries.



#### ■ Caractéristiques fonctionnelles

- Produits compatibles avec les HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>, ainsi qu'avec leurs huiles et additifs associés. Produits étudiés pour l'utilisation des fluides frigorigènes non dangereux du groupe 2 de la DESP 2014/68/UE. Pour l'utilisation des composants CARLY avec des fluides du groupe 1 - contacter le service technique CARLY.
- Le classement des produits en catégories CE est effectué avec le tableau de la DESP 2014/68/UE, correspondant à une sélection par le diamètre nominal.
- Constitution du voyant en quatre parties :
  - une embase en acier destinée à être soudée directement sur un support après l'avoir percé.
  - un hublot-verre vissé sur l'embase.
  - un joint torique en PTFE assurant l'étanchéité entre l'embase et le hublot-verre.
  - une bille de couleur assure la visualisation correcte du niveau de liquide à l'intérieur du composant sur lequel est positionné le voyant.
- Modèle VCYR-W 32 : avec couronne hygroscopique positionnée sous le verre, sensible à l'humidité et résistant aux acides.

#### ■ Avantages CARLY

- Pression maximale de service : 46 bar.
- La grande dimension du hublot-verre assure une excellente visibilité du fluide.
- Gain de place, de matière et de temps de montage comparé à l'installation d'un voyant monté en série avec la tuyauterie frigorigère.
- L'embase en acier nickelé et le hublot-verre en acier zingué bi-chromaté, garantissent une parfaite résistance à la corrosion.
- Le verre du hublot coulé dans le métal, élimine les risques de fuite.



# Voyants de réservoirs

## → VCYR / VCYR-W

### ■ Avertissement

Avant d'effectuer toute sélection ou tout montage de composant, se reporter au chapitre 0 - **AVERTISSEMENT**.

### ■ Précautions générales de montage

La mise en place d'un composant sur un circuit frigorifique par un professionnel confirmé, demande des précautions :

- Certaines sont propres à chaque composant et dans ce cas, elles sont indiquées dans la partie **RECOMMANDATIONS SPECIFIQUES** définie ci-dessous ;

- D'autres sont générales à l'ensemble des composants CARLY, elles sont présentées dans le chapitre 115 - **PRECAUTIONS GENERALES de MONTAGE**.
- Les recommandations concernant les composants CARLY pour des applications CO<sub>2</sub> subcritique, sont

aussi développées dans le chapitre 115 - **PRECAUTIONS GENERALES de MONTAGE**.

### ■ Recommandations spécifiques

- Le hublot-verre et le joint torique doivent être retirés pendant l'opération de soudage de l'embase sur le support.
- Après ce soudage et lorsque la température de l'embase est suffisamment basse, remettre le joint torique dans son logement et revisser le hublot-verre avec une clé six pans, en respectant le couple de serrage préconisé de 25 N.m.
- Le joint torique (référence CARLY CY15552180) doit être remplacé après chaque démontage du hublot-verre.
- Pour la lecture de la couronne hygroscopique du VCYR-W, se reporter au chapitre 10, page 10.2.

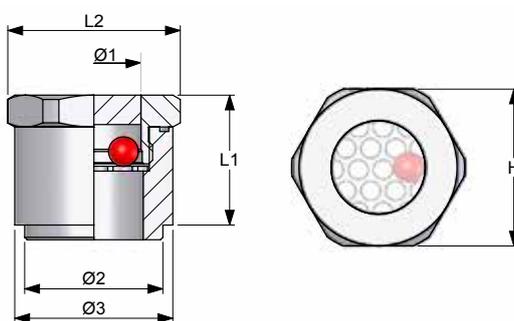


# Voyants de réservoirs

## → VCYR / VCYR-W

### ■ Caractéristiques techniques

| Références CARLY | Dimensions mm |    |             |    |    |    |
|------------------|---------------|----|-------------|----|----|----|
|                  | L1            | L2 | H sur plats | Ø1 | Ø2 | Ø3 |
| VCYR 32          | 27            | 35 | 32          | 19 | 28 | 32 |
| VCYR-W 32        | 27            | 35 | 32          | 19 | 28 | 32 |



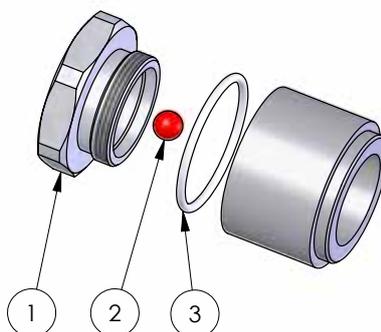
| Références CARLY | Pression de Service maximale | Pression de Service <sup>(1)</sup> | Température de Service maximale | Température de Service minimale | Température de Service <sup>(1)</sup> | Catégorie CE <sup>(2)</sup> |
|------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
|                  | PS bar                       | PS BT bar                          | TS maxi °C                      | TS mini °C                      | TS BT °C                              |                             |
| VCYR 32          | 46                           | 15                                 | 120                             | -40                             | -30                                   | Art4§3                      |
| VCYR-W 32        | 46                           | 15                                 | 120                             | -40                             | -30                                   | Art4§3                      |

<sup>(1)</sup> La pression de service est limitée à la valeur PS BT lorsque la température de service est inférieure ou égale à la valeur TS BT.

<sup>(2)</sup> Accessoire selon DESP 2014/68/UE (se reporter au chapitre 0).

### ■ Pièces détachées

| Références CARLY      |                  | Repère | Désignation  | Quantité |
|-----------------------|------------------|--------|--|----------|
| Voyants de réservoirs | Pièces détachées |        |  |          |
| VCYR 32               | CY 35012150      | 1      | Hublot-verre sans couronne hygroscopique, joint inclus | 1        |
| VCYR-W 32             | CY 35012140      | 1      | Hublot-verre avec couronne hygroscopique, joint inclus | 1        |
| VCYR 32               | CY 10501000      | 2      | Bille de couleur de visualisation de niveau            | 1        |
| VCYR-W 32             |                  |        |  |          |
| VCYR 32               | CY 15552180      | 3      | Joint torique PTFE pour voyant                         | 1        |
| VCYR-W 32             |                  |        |  |          |





# Voyants de réservoirs

## → VCYR / VCYR-W

### ■ Poids et conditionnements

| Références<br>CARLY | Masse unitaire<br>kg |                   | Conditionnement<br>nombre de pièces |
|---------------------|----------------------|-------------------|-------------------------------------|
|                     | avec<br>emballage    | sans<br>emballage |                                     |
| VCYR 32             | 0,10                 | 0,10              | 1                                   |
| VCYR-W 32           | 0,10                 | 0,10              | 1                                   |